



ОБЩИНА град ДОБРИЧ

9300 Добрич, ул. "България" 12, тел. 058 / 601 203; центр. 600 001 – 004; факс 058 / 600 166
e-mail: dobrich@dobrich.bg www.dobrich.bg

ПРОТОКОЛ № 2

От заседание на журито определено съгласно Заповед № 2012/22.11.2022 г. на Кмета на Община Добрич, се събра, за да разгледа, оцени и класира получените конкурсните проекти в обявения открит архитектурен конкурс за проект с наименование „ЦЯЛОСТНА КОНЦЕПЦИЯ за развитие, благоустройство и дизайн на ЦЕНТРАЛНАТА ГРАДСКА ЧАСТ НА ГРАД ДОБРИЧ и разработване на ИДЕЕН ПРОЕКТ за бул. 25-ти Септември, пл. Възраждане и пл. Свобода“, обявен с Решение № F258412 от 05-август-2022 по реда на чл. 18, ал. 1, т. 11 във връзка с ал. 8 от ЗОП, вписан в Регистъра на обществени поръчки с уникален номер 00383-2022-0021.

Днес 17.12.2022 г., в 9.30 ч. в гр. Добрич, в зала на община град Добрич, окончателният състав на жури в състав:

1. арх. Любомир Георгиев – България – Председател на жури
2. проф. д-р арх. Нора Ломбардини - Италия
3. д-р Фалма Фшази - Франция
4. арх. Рудолф Граф - Румъния
5. арх. Георги Бачев – България
6. арх. Александър Книър – Швейцария
7. арх. Велимир Георгиев – България
8. инж. Пенчо Керванов
9. арх. Камен Жейнов

Председателят провери състава на Журито, при което се установи, че на заседанието присъстват, горепосочените членове и е на лице кворум, поради което откри заседанието на журито.

PROTOCOL NO. 2

The Jury meeting appointed in accordance with the Mayor of Dobrich's Order No. 2012/22.11.2022, met to examine, evaluate and rank the competition projects received in the announced open architectural competition for the project entitled "COMPREHENSIVE CONCEPT FOR DEVELOPMENT, IMPROVEMENT AND DESIGN OF THE CENTRAL CITY SECTION OF DOBRICH AND ELABORATION OF CONCEPTUAL DESIGN FOR 25th September Blvd. Vazrazdane Square and Svoboda Squar", announced by Decision No. F258412 of 05-August-2022 under Art. 18, par. 1, item 11 in conjunction with paragraph 8 of the Public Procurement Act, entered in the Public Procurement with unique number 00383-2022-0021.

Today, 17.12.2022, at 9.30 noon, in the city of Dobrich. The final jury composed of:

1. arch. Ljubomir Georgiev - Bulgaria - Chairman of the Jury
2. prof. dr. arch. Nora Lombardini - Italy
3. dr. Falma Fshazi- France
4. arch. Rudolf Graf - Romania
5. arch. Georgi Bachev - Bulgaria
6. arch. Alexander Kneer - Switzerland
7. arch. Velimir Georgiev - Bulgaria
8. eng. Pencho Kervanov
9. arch. Kamen Zheyrov

The Chairman verified the composition of the Jury and it being ascertained that the above members were present and a quorum being present, the Jury was called



ОБЩИНА град ДОБРИЧ

9300 Добрич, ул. "България" 12, тел. 058 / 601 203; центр. 600 001 – 004; факс 058 / 600 166
e-mail: dobnich@dobnich.bg www.dobnich.bg

Председателят и членовете на журито обсъдиха процедурата, начина на оценяване на конкурсните проекти през втория заседателен ден.

Журито пристъпи към обсъждане по одобрените критериите за оценка на допуснатите до журиране проектни предложения.

Всички членове на журито, съвместно разгледаха един по един проектите в залата.

Проведе се подробно обсъждане на представените графични и текстови материали, изясняващи идейните решения и съответствието им с техническото задание и изискванията на възложителя. По този начин 14-те проекта, получили най-много точки преминаха на следващия етап на обсъждане.

Членовете на журито изложиха своите коментари за всеки един от конкурсните проекти.

№ 115, № 238, № 275, № 279, № 285, № 296, № 314, № 347, № 349, № 385, № 423, № 462, № 498, № 561, № 563, № 584, № 619, № 683, № 685, № 756, № 765, № 768, № 789, № 806, № 809, № 967, № 971 и № 972

Цялата дискусия и мнения на журито е Приложение, неразделна част от настоящия протокол.

След проведената дискусия всички журиращи преразгледаха оценките, които са поставили, съобразно критериите.

На журито се представиха проектите, класирани от 1 до 14 място и се дискутираха отново.

Журито приключи своята работа на 17.12.2022 г. в 19.00 часа, като за

to order.

The chairman and members of the jury discussed the procedure, the way of evaluation of the competition projects during the second day of the meeting.

The jury proceeded to deliberate on the approved evaluation criteria for the adjudicated project proposals.

All members of the jury jointly examined the projects in the room one by one.

A detailed discussion took place on the graphic and textual materials presented, clarifying the conceptual solutions and their compliance with the terms of reference and the client's requirements. That way, the 14 projects that received the most points moved on to the next stage of discussion.

The jury members commented on each of the competition projects

№ 115, № 238, № 275, № 279, № 285, № 296, № 314, № 347, № 349, № 385, № 423, № 462, № 498, № 561, № 563, № 584, № 619, № 683, № 685, № 756, № 765, № 768, № 789, № 806, № 809, № 967, № 971 и № 972

The complete discussion and comments of the jury is attached hereto and made a part of these minutes.

After the discussion, all jurors reviewed the scores they had given according to the criteria.

The projects ranked 1 to 14 were presented to the jury and discussed again.

The jury concluded its work on 17.12.2022 at 19.00 and drew up minutes of its



ОБЩИНА град ДОБРИЧ

9300 Добрич, ул. "България" 12, тел. 058 / 601 203; центр. 600 001 – 004; факс 058 / 600 166
e-mail: dobnich@dobnich.bg www.dobnich.bg

действието си състави протокол. ПРОТОКОЛЪТ СЕ СЪСТАВИ И ПОДПИСА ОТ	proceedings. THE MINUTES SHALL BE DRAWN UP AND SIGNED BY
<p>Председателят на журито/Chairman of the Jury:</p> <p>[REDACTED]</p> <p>.....</p> <p>арх. Любомир Георгиев / arch. Ljubomir Georgiev</p> <p>Членове на журито / Jury members:</p> <p>[REDACTED]</p> <p>проф. д-р арх. Нора Ломбардини / prof. dr. arch. Nora Lombardini</p> <p>[REDACTED]</p> <p>.....</p> <p>д-р Фалма Фшази / dr. Falma Fshazi</p> <p>[REDACTED]</p> <p>.....</p> <p>арх. Рудолф Граф / arch. Rudolf Graf</p> <p>[REDACTED]</p> <p>.....</p> <p>арх. Георги Бачев / arch. Georgi Bachev</p> <p>[REDACTED]</p> <p>.....</p> <p>Арх. Александър Книър / arch. Alexander Kneer</p> <p>[REDACTED]</p> <p>.....</p> <p>арх. Велимир Георгиев / arch. Velimir Georgiev</p> <p>[REDACTED]</p> <p>.....</p> <p>инж. Пенчо Керванов / eng. Pencho Kervanov</p>	



ОБЩИНА град ДОБРИЧ

9300 Добрич, ул. "България" 12, тел. 058 / 601 203; центр. 600 001 – 004; факс 058 / 600 166
e-mail: dobrich@dobrich.bg www.dobrich.bg



.....

арх. Камен Жейнов / arch. Kamen Zheynov